叻報

第二千三百九十七號

己丑十月廿二日

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譭謗成文以及支離費解者槪不登報嗣後　諸翁來札向祈自諒更須寫眞籍里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

[illegible]報者每月報資一元每日零售每張五仙（大英一千八百八十九年十一月十四號禮拜四）凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半鐳

[illegible]特登明於報端　諸君有取閱本報以及一切事宜可向葉君詢問庶歸便捷以免轉折之勞諒亦爪亞諸君所樂從者也特此佈告　本館謹啟

本館新到各種奇書發售　◯啟者茲本館近由上海姑蘇等處購買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤夥多有叻地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也有所各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉　本館謹白

中西月份牌出售　◯啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均甚玲瓏緻工與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定並繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各欵俱備以憑選擇　諸君有欲採置者祈早　惠臨看閱價甚相宜此佈　本館謹啟

書本報小呂宋郵音後

本報昨錄小呂宋郵音一則言該處有司將耶穌教牧師執獲救入其罪謂其不應在天主教之地方以傳耶穌教云云此大不公之事也查西班牙國之在歐洲亦稱禮義之邦其國政亦非甚苛乃在小呂宋地方則所爲之事罔卹情理肆其苛刻其於華人則尤有甚焉稅課之煩刑罰之濫固無論矣其地苛政實有不可勝言甚卽華人之在該處營生者均須易作短衣窄褲而辮髮亦須盤起否則必遭所虐又復時出新令以網吾民居其地者動輒多艱故有聯請中朝設立領事之議然則該地官長之待華民可知矣然初猶以爲彼待華民固如是然於歐洲之人或未敢過於不遵道理任意欺凌乃今觀於牧師亦無故而被其所拘此其罔顧義理之槪不可於此見耶查該牧師被獲之由原非犯何罪律不過該處有司疑而執獲見無罪可加恐遭反噬因借其在該處傳講耶穌教之罪而置以監禁之刑似此故入人罪何堪取信於人因查天主耶穌二教本屬同源天主教亦崇奉耶穌原與耶穌教無異其所以不同之處則惟天主教則立像祀事並崇奉耶穌之母威嗎利而耶穌教則無之至其所以稱耶穌爲聖人以救世人之疾苦則一也查耶穌一教亦本天主教所分先是有日耳曼人路德者本爲天主教徒嗣以其教以偶像爲神且其論說道理不明常有自相矛盾之語因爲之別創一教曰耶穌教由是向來崇奉天主教者聞其說之新異多改而從之而兩教遂分然其大致則實同源故此兩教近來彼此成見均已相融並無爭執所謂道並行而不悖者然則在天主教之地方以傳耶穌教亦何不可試觀於法則爲天主教之護法矣然英人於其國內傳講耶穌之教未嘗見其有詞然法於英地設立禮拜堂而英亦未嘗見罪此蓋以人各有志傳教侍教各行其志然能使以禮義爲歸以仁善爲旨是卽不悖於道而不在禁例之中且常有一國之中而教門林立者如俄羅斯一國則天主耶穌天方希臘等教均有人信奉又如中國則以儒教爲宗矣外此如釋教道教回回教與夫近日所行之天主耶穌各教均任人自傳任人自信毫無勉強然則又安能禁人以外教在其境內傳講耶更安能執傳教之人妄爲監禁耶若如小呂宋有司所爲則在中國均可執傳教之西人監禁矣惡乎可哉又如本坡一地其教類亦覺甚繁如天主耶穌外更有華人之儒教穆拉油之回教並有吉靈等人均各自奉其教而英官竟任人宣傳並不爲之過問若如小呂宋之例則本坡英憲且亦將所有外教之人槪行執獲乎且西班牙一國雖非大邦然亦不乏傳教之人其在外間以傳天主教者亦所弗鮮設人亦效其所爲將彼國所有傳教之人槪行執獲不知彼又將作何理說也噫小呂宋所爲此事實覺未昭平允然在英牧師則以傳教爲心其受折磨應亦不致于怨悔然該處之法領事有保護商民之責而于此一事實不可置若罔聞宜向該地方官力爭爭而不得則稟請駐紮西班牙公使爲之辦理否則外國商民受該地方官之橫肆誠恐其狂悖更有不止于此也噫

諭旨恭錄

◯九月二十一日奉　旨這所參疏防監犯越獄之管獄官山西壺關縣典史陳炳着卽革職拿問交豫山提同刑禁人等嚴訊有無賄縱情弊按例究辦有獄官代理壺關縣知縣侯補同知張振越着革職留任勒限緝拿盜犯李羊狗務獲嚴究俟限滿有無弋獲再行核辦餘着照所議辦理欽

法郵船抵叻定期 ○刻接前途發來電報言法國郵船名洋子已於十七早由高浪嶼地方啟程定於本日下午即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往西貢香港上海等處茲特登錄以聞

法船過叻 ○法國運船名安南者十七日由越南抵叻船中載有弁兵七百九十名乃戍滿受代而回者該船抵叻後裝載煤糧畢旋即展輪赴都倫一帶矣

流屍報驗 ○十九日有巡差在丹戎巴葛海傍當值忽有華人屍身一具隨潮漂至然不知其何自而來蹤跡姓名均無由悉差乃照例撈取報官請驗矣嗟乎荒山片壤瘞彼游魂麥飯一盂向誰致奠人生若此最足傷矣噫

王節旋英 ○實勝越王前由其國抵叻將小作盤桓即擬附法國郵船回英各情形均經列報刻聞實王車駕已於十八日附搭法國之拿打郵船回英矣

飭交股額 ○刺汪公司停歇後業在臬堂對簿惟每股尚有五元未經交出現屆臬憲已經出令着該公司各股份人即備此數限於十一月初三日以前交到俾得以消各欠云

甲局報章 ○刻閱蔴六甲工部局報章稱西來歲進支欵項現經核定計其入欵約共二萬二千四百三十五元而支欵共約二萬二千五百五十九元以進較支尚不敷銀約一百二十四元之譜云

輔政言旋 ○署本坡輔政使司賓授檳城參政使司賓堅那君偕其夫人定於本日附搭英國郵船回英想握手河梁臨風送別者自不乏其人也

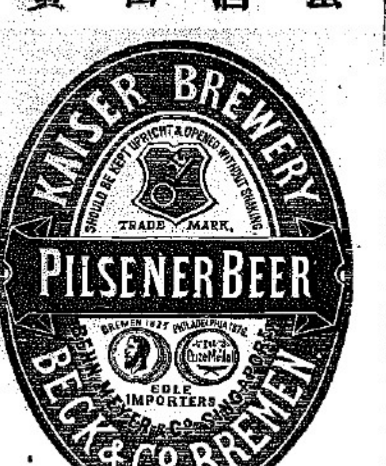
緝獲鉅私 ○十六日本坡船署巡差執獲私烟一起其數甚鉅約值二千餘元之多幷有二角之僞盾計值一百元以故被獲解案然查其所以破案之故則緣有綫人到船署報稱有某輪船載有私烟甚多定於是日載之登岸云云當時船署巡捕官麥君聞報即命巡船一艘駐於要口以爲稽察嗣有形跡可疑者即從而緝追至一點鐘之際即有一膠拉油盖將私烟等緝獲緣該差自駛巡船一艘在海面往來巡察見有華人之中和船一艘忽忽駛過因而詢船中何物據稱有米粉三箱即登船搜之則箱中果有米粉在焉由將上層米粉取起則見其箱內藏有私烟計共有七八十枝之多因將私烟幷該船中之華人執拿云云現在國家以此私烟之弊過鉅因而嚴爲根尋走私之主未悉果能查知否也

小呂宋郵音 ○刻接小呂宋友人來信息言該處有司現辦一事殊屬未昭平允者緣有英國及外府傳教會中一牧師新至該處欲行其道乃爲該處有司疑其立心不軌因將該牧師執獲即查獲其衣箱行李乃竟無可疑之據嗣國家以無可抵賴因故加之罪謂該牧師不應在小呂宋地方以傳耶蘇教因小呂宋之官長概奉天主教者然則該牧師所爲實係有犯國家之教故將其執獲嗣乃命其覓人具保署立保劵五百元所奈該牧師新到該處地方幷無熟識之人可與爲之保認因發電音至叻欲求叻地教會中人代保乃不意是時小呂宋到叻之電線適遭中斷以故電音爲之阻誤迨至電綫修妥時已逾多日而該牧師遂至繫於囹圄之中矣噫小呂宋有司之無理不可於此而見哉

晉江械鬥 ○閩俗械鬥之風愈出愈繁實有令人錄不勝錄者民俗如斯殆亦有無可如何之歎矣晉江縣屬安海所轄上埔社許姓於去月初四日酬神演劇僱演傀儡之戲時鄰鄉內山尾社有林牆之子某僅約舞勺之年亦至該處觀劇時林子適食龍眼乃戲將其核拋擲因誤中許氏之兒許子因以惡言詈之而林子亦反以惡聲由是二童遂相纏鬥詎爲許姓之人所見乃執林氏子擂毆致受重傷乃扛回林鄉時林牆以其子被許姓毆傷登即赴安海分縣蕭貳尹處控告旋經飭差往爲查辦嗣有旁人爲之調停兩造均允了事惟蕭分縣需索衙費四十元方能了結時兩造均無資使用以故不能了事由是兩造遂相械鬥連日結鬥甚兇均有死傷計許姓則死者五人而林氏則死者七人現在其鬥正狂未悉何時始了說者謂此皆由分縣之需索致成此衅也噫人言固可畏哉

鷺江雜錄 ○廈門賭禁法令森嚴乃彼賭徒依然不絕且有公然違犯以爲官長亦無奈我何迨至委員到查竟敢爲之毆辱者噫彼賭徒之惡實無窮矣查該處史巷路頭海防局門前有露天賭檔三四起引誘鄉愚不空其囊不止保甲委員奉道憲面諭查拿即帶差勇往拘賭棍二人當街笞責忽有惡棍藐視官長潛隱屋頂取瓦向委員之頭上擲來尚幸一擊不中將旁立之人擊傷委員僅受虛驚向該屋根究行兇之人以憑懲辦該房屋出售鴉片烟其中人手甚雜互相推諉聞委員擬禀廳憲拘提嚴究矣○廈門地方天久不雨情形備經列報聞近來廈門一帶米糧甚稀而市上奸商又復居奇囤積以致米價踴貴每銀一元僅糴四十斤之譜而頂上漳州與米則每元僅得二十七八斤之譜所幸者南洋一帶尚有米石運來否則有所不堪設想矣至於官長求雨禁屠一事近聞竟有可發一噱者查該處自去月初八日設壇祈雨以來地方即傳諭屠人不准操刀而割初九日俗傳爲天上聖母飛升之日爾流尚合殊屬無稽而閩廈人民偏各信而崇奉是日敬神必用牲醴以致幽街僻巷私宰良多十六日各行郊皆以肉餽夥友于是懸肉求售者俱視禁令爲弁髦而差役等則往往將肉攜取屠戶心有不甘特邀匪類多人遊行街市一見衙署中人攜豬肉者一聲呼喊圍往肆毆差役俱飽受老拳不敢與較云

蜜酒出賣



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往 加勝吧 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 明聯也洋行謹啟



RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註冊列顚公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸嵩治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能嵩治花柳淫毒白濁白帶癮閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後務宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色懲忿氣慾節勞動等事幸勿自誤致議藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加醫處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於蔴油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡本藥房麥加君處寄售此佈

金花鐘標萬關池酒出售 ○啓者本公司向由歐洲督辦頂上正鐘標萬關池酒來叻發售業蒙 仕商光顧莫不盛稱其妙蓋此酒價廉而味高遠勝他酒故能令飲者之欣悅 諸君光顧認明印標字樣庶免自誤也倘諸君欲購買鐘標正貨可至本公司或牛拔酒公司選購均可至本公司開設在土庫後海墘香港上海銀行之鄰即加顛麥洋行舊址諸君光顧敢勞玉趾特此佈聞英九月十三號殺呼譽公司啟

新同興西國藥房告白 ○啓者本藥房設在大馬路吉靈呞頭第一百八十五號門牌自辦歐洲製便一切西國膏丹丸散發售或全售或零沽均無不可並能照單檢藥如何製法均能代辦配製之事必加謹慎斷無致誤而本藥房現有西醫模里前者曾在英京考授官醫之職今在本藥房內候醫每日上午由九點鐘起至十一點鐘止下午二點鐘起至四點鐘止又有種痘醫士施加沙奕卑禮亦在本藥房候診所有痘種均由英京自辦頂上之品每日上午由七點鐘起至十一點鐘止能有鑲牙醫生張犀波在本藥房候診每日由上午六點鐘起至下午六點鐘止均在本藥房內接教而本藥房並有售賣頂上戒烟之藥如吞服者無不立除烟癖并御祛風萬靈藥酒發售此酒乃精選西國上品藥料虔誠配製專治男婦筋骨酸痛手足拘攣遍身浮腫花柳傳毒以及奇雜雜症等奇效異常 諸君賜顧尚懇移玉惠臨為盼 新同興藥房謹啟

大清光緒十五年九月初八日

有罪梟憲即判將該犯監禁二年有毆犯案在獄又犯有命案監禁七年又復續禁二年則計共禁九年之獄矣其二被告閩人桂喜前犯盜案判監禁二年因在獄中而此次被控之案亦因以木棍毆打獄官而致是日訊畢被告直認無辭但云所以毆打獄官之由緣有病求請獄官賞食白米而獄官不准故致毆之耳梟憲訊畢因判監禁二年乃梟憲定罪後該犯竟大言曰吾甚喜梟憲定我以環首之刑云云惟該犯僅年廿四五齡其年尚少乃出言如此亦可見其倔強矣其三被告陳福乃在丹戎巴葛竊取木料故遭執獲是日審訊畢據陪審諸員均稱無罪且語梟憲云此等之案所犯甚小據原告云所竊之木亦不過僅值資二角不知何故府署竟將此案詳解致費本署無限工夫也語畢梟憲因諭云此案雖小但被告前經犯罪五次故巡理府將其解送到轅惟本堂例章于未定案以前不應將被告前犯之罪與公等言之故諸公未知其故耳梟憲言畢乃傳該犯至前諭謂此次汝罪僥倖乃因原捕之差供詞未能甚妥否即不能倖脫惟自後但願汝痛洗前愆倘下次再被獲到堂則本司必當從重懲辦汝宜自醒云

廈門雜錄

○廈門之設稅釐局係爲征商查私之舉是則必須公平辦理始不至貽害于民乃有局勇則肆擾無辜而局員且從而助惡嗚呼局事如此則民生將不可問矣嗟彼小民奈之何哉廈門竹仔街發金號篾貨店主人李爾儀乃嘉禾山大埔社人也到廈開張是店已閱有年因携眷寄寓于斯然李生平爲人良懦素稱畏事乃于去月十七日突有一人肩挑芝蔴膏十餘包歇於發店門前並未入其店內詎忽有稅釐局勇數人猝然而至　該店人謂此担貨物乃係走私漏稅跟尋甚久始見在汝店中今將此人交汝店爲看管俟吾等禀明本官而後提案訊辦也李聞語駭然曰此人與敝店素無相識安能錮留若果係漏稅走私則汝等可將其執去何預敝店之事時李與局勇辯論間而荷擔者已覷便乘機逃去時局勇等亦不爲之追逐竟謂發店容縱匪徒逃脫欲將店人拿執時店內幫人知非好意多爲匿避時適有五帆船內舵工石成到發店中會睹發局勇等以爲此係發店之夥因將其執發解交稅釐局羈禁而翌日復到發店滋擾謂必須主人李爾儀到局時李因畏事早已全家遷避諸勇因在店中滋鬧時有本街和昌號夥楊如切從發金號經過見店中滋鬧因上前欲爲解勸不意局勇又疑爲發店之伴又遭所獲當時該處商人茂德號建興號等均到局與諸人分訴將楊如切等領回詎局員不允因將楊與石成二人同爲羈禁嗣茂德號等咸謂局員無理妄執平民若不將楊釋回則將通行罷市云云嗣局員聞之恐激衆怒不得已命茂德號等具一領狀將楊保出而局勇等卽隨至和昌號索取賄費而和昌號謂無辜受屈故不允爲之給與現尚未悉如何至于石成則現猶禁于局中不知將來作何了結也○同安縣石潯鄉有渡船六艘向于該處來往廈門俗名曰六大渡而每日三渡由同安到廈而三渡往同安彼此輪流向皆如是而該渡內有一艘係同安棄進所創嗣因其大篷損壞因在廈爲之修葺迨修葺事畢因由廈起程欲趁水程故而早發是時烏雲四合驟雨欲來而舟人已恐颶風因囑舵工不宜解纜詎舵工貪賺快捷不聽人言迨該渡出口未幾果遇颶風直將其桅吹折墮于江中以致船幾覆溺所幸是時舟近海傍駛行距岸不遙故諸人均猶未及罹難惟船中有二役受傷甚重復有二役亦傷稍輕耳嗣該船因此不敢復再前行不得已將船仍復駛回廈門俾得再行修理云

上苑晴光

○八旗排鎗隊兵在苑制右耳一事疊登報章茲聞總理營務處據准神機營報稱前情立卽回明各堂憲當蒙諭將該兵先行革去神機營排鎗隊鎗兵缺並將行兇之金某送交刑部從嚴訊辦其被傷之潘某咨交鑲藍旗漢軍統衙門聽候刑部傳質○兵部爲曉諭事照得本年已丑科新中武進士陳國璧等一百三十五名於九月二十五日奏請　欽派王大臣在東安門內南箭亭正白旗侍衛教場覆試所有覆科覆試弓刀石不符以及　殿試弓刀石不符武進士例應一體補行覆試爲此曉諭歷科罰停武進士務於三月內赴部院投文以憑辦理入冊補行覆試毋得自誤云○步綠兩營練兵例於每歲九月間由三堂憲會閱一次近經福箴亭容澤源文錦如三大憲訂於九月二十六辰刻在安定德勝門外兩黃旗教場較閱八旗步軍營技勇練兵隊大操綠營二十三汛三成隊練軍鎗隊大操暨馬三鎗三箭刀矛以至步技各操先期由提署司務廳分傲步綠兩營傳諭各隊官兵屆期前往該教場預備合操○兵部示傳補行覆試武進士蕭鴻昌王均周鼎臣陳希瑞唐樾陳開甲補行殿試武進士周樹森王天佑郭鳳翔陸恩爵黃鵬飛馬鵬程等於本月二十三日赴部領取收照二十五日黎明赴東安門內南箭亭伺候補行覆試務勿遲誤○鑲藍旗護軍統領處爲咨行事印房呈稱本旗副護軍參領齡山升授護軍參領所遺副護軍參領一缺照章先儘　特旨以副護軍參領補用人員相應咨行景運門轉行七旗護軍營查有無　特旨以副護軍參領補用之員務於五日內咨覆本旗以憑辦理云

法水愈病

○張某外省人寓居羊城小北門內攀桂坊前因子患目疾百藥罔效張夫婦深憂之有某傳以神方令其以清水一盂供於慈悲觀世音佛座之前須諸惡莫作衆善奉行日夜虔心朗誦大悲咒百遍誦畢卽以盂中法水洗目目卽復明經驗者已不乏人矣張某如其教齋戒沐浴虔供佛像日夜虔誠奉誦且許下良願如叨蒙佛力持護目能復明夫妻永遠持咒以爲法水施送於人廣行方便云云由是日夜持咒已畢將法水與子洗目未及一月目果復明至今年餘張夫妻仍持咒誦經不倦有目疾者聞法水之驗踵門求施者亦不乏人張以水予之亦不索謝枝楊瓶滴處灑法雨而宏施蓮鉢咒成驚秋波而不滓方知誠可通神以故佛能度世也

閱庚娙總領偽金山事作詩二首寄之　〇我是新坡荷吏爾爲舊山新官各領千事萬事不知孰易孰難　爾本爲貧而仕此邦隸號多金好做清官歸　國前車令人寒心

炎州冷宦初稿

京報選錄

〇太子太保兩江總督一等威毅伯臣曾國荃跪　奏爲江南織造因病出缺請　迅賜　簡放以重職守恭摺馳陳仰祈　聖鑒事竊據江南織造衙門司庫明昌禀稱江南織造嵩山前因感受暑熱案勤傳疾日就沉重醫治罔效於八月十二日辰刻因病出缺等情臣查該織造嵩山於本年四月間到任一應要公無不認眞經理遽而不起深堪惋惜除飭該司庫將江南織造關防一顆敬謹封儲織造衙門一切事宜飭該司庫明昌暫時妥爲料理外所遺江南織造一缺相應請　旨迅賜簡放以重職守所有江南織造因病出缺各緣由理合恭摺由驛四百里馳奏伏乞　皇上聖鑒訓示謹奏奉　硃批知道了欽此

〇倪文蔚片　再部選扶溝縣知縣熊燦到省時因值扶溝賑務方殷災黎均未復業恐該員於地方情形未能熟悉經臣奏明留省隨派赴陳州府所屬襄辦賑務俾資歷練迄今多月該員於所派事件均能悉心經理賑即飭赴扶溝本任以專責成茲據潘臬兩司會詳前來除批飭徼遵外理合附片具陳伏乞　聖鑒謹奏奉　硃批吏部知道欽此

〇奴才錫珍跪　奏爲假期屆滿病仍未痊懇　恩開缺調理恭摺具陳仰祈　聖鑒事竊奴才自去歲感受風沙注血瘀串入周身經絡以致百脈俱形淤塞支持歲餘至今年夏間醫治始得見效惟病久氣虧腰骰無力行步遲重耗蹶維艱伏思奴才由五月間蒙　恩賞假調理屢次展假已歷有日曠官廢職負疚寸心輾轉思維惟有仰懇　天恩俯准開缺調理一俟病勢稍愈氣體漸復即當泥首宮門求　賞差使斷不敢稍耽安逸致負　生成所有奴才懇　恩開缺緣由謹披瀝具陳伏乞　皇上聖鑒謹奏奉　旨已錄

〇沈秉成片　再署柳城縣河池州知州陳師舜前于同治年間在容縣任內購覓桑秧十萬株給發各村莊栽種並刊刻蠶桑簡編設局引導近年產絲數千斤運往廣東銷售小民漸習爲恒業頗有成效現署柳城縣亦在省局籌領桑秧數千株教民栽植一經該員誘掖當可奇成該員陳師舜老成幹練樸實勤能盡民事不辭勞瘁于蠶桑一事尤能隨處躬爲教導不愧循良之選現當兩省栽種桑株開辦伊始自宜破格獎勵以資鼓舞合無仰懇　天恩以知府升用爲盡心民事者勸理合附片具奏伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批吏部議奏欽此

股份地段出投　〇啟者玆承典主之命定于西本月二十號即華本月廿八日禮拜三下午二點半鐘在本館內拍賣地段及股份等玆特開列如左　其一地段一區坐落在窗禮打之北方地方計大有七希葛二律十九頓每年繳納地稅銀三元二角　其二地段一區坐落石叻門地方計大有廿四希葛二律廿六頓其地乃係永遠自主之業　其三乃係益成號黃莘公司之生理以及火礱內之機器等項計其股共一拾二份半玆將黃照容名下所得之五份出投其益成號之生理係開設在晉苑生路邊門牌第八十一號至八十二號投定之後該項須先交四份之一餘欵限以二拾日內清償至于柏賣章程另有西字列明覽之便悉　諸君有合意者祈屆期　玉臨投買是荷此佈

大英一千八百八十九年十一月拾三號　大清光緒十五年十月廿一日　巴越館主謹識

輔政使司示　〇大英署新嘉坡輔政使司　爲招人承辦雜物專照得英一千八百九十年本國家所用一切雜物玆照例招人承辦爲此特諭商民人等一體知悉汝等有願承辦可以入票本署以憑選擇至欲知其詳細情形者可至本署詢問便得各宜踴躍切切特諭

大英一千八百八十九年十一月十三號　大清光緒十五年十月二十一日　示

渣甸正期輪船　〇敬啟者玆本行有輪船一隻名永生於西本月八號即華本月十六日禮拜五由望加勝啟行至十月廿四日必能抵叻上落貨訖欲往　香港　汕頭　廈門　淡水　臺灣府　福州　上海等處　貴商如欲配載及搭客者請至本行相酌此佈

咸麻蘭施賀嗒洋行告白

大英一千八百八十九年十月廿一號

憲示

大英北慕娘仙那港輔政使司　爲招商承充餉碼事照得本轄各餉碼現在均將屆期爰特照例招商承充俾資投辦玆將各碼列左

一鴉片烟碼　二酒碼　三雜烟碼　四典碼　五賭碼　六出入口餉碼而此條則酒及雜色烟餉均在其內　凡欲承充此碼者所投之票限於英十一月十五號即華本月二十三日以前投交本署以憑　國家選擇至其承充之期以六個月爲率由英一千八百九十年正月一號起至六月底止或承充一年由英一千八百九十年正月一號起至十二月底止至於所承餉碼或全投或分投均任其便但其所投票內務須列明玆將各地方界限開列如左　一在本轄之東勢之地方由大呂冬起至沙北高灣止而仙那港　詩南　打卑灣近那督打眼　詩牙嗎　士各　勝羅以及各灣等皆在此界之內　二亞各地方而古達　嗎呂都灣以及　萬外海嶼等皆在此界之內　三加丕地方而牙也以及各港由　三板嗎牙篩至　攻牙羽因港所有之港皆在其內　四珍地方而巴打士　乞里惡士以及由馬耳士至在文來灣之沙卑東所有之港皆在其內　所投之票概由　國家選擇不得據價高者得之例至於各票內宜詳明投票之人寓居何所作何事業及欲將何爲質如何保認等詳爲列明至欲知其詳細情形可向仙那港庫務司署詢問在叻則向然中洋行詢問在港則向卑厘地林保洋行詢問便知一切各宜踴躍愼無觀望切切特諭

大英一千八百八十九年十一月二號　大清光緒十五年十月初十日

示

工部局告白　○啟者本局前於一千八百八十九年所出五八仙之欠錢單與外間貸銀四十萬元現在已貸之外尙欠銀六萬五千元故特再爲通知招人投票以借此項凡投票者須於西十二月三十一號卽華十二月初十日以前將票投交本局以憑選擇至其票之格式以及章程一切詳細情形可向本局詢問便知一切特此　佈聞

大英一千八百八十九年十一月十二號　工部局司理人黨兒不勝宜禮謹啟

招請繙譯　○啟者玆本局有英字律例一本乃照一千八百八十七年第九條律章所定而立玆欲招人繙譯中國磟拉油吉靈各式文字並包刊印釘裝各事如有欲承此任者須將其費若干列明於西本月三十號卽華十一月初八日禮拜六以前入票於本局以憑公同選擇至於其詳細一切情形以及該例款式可向本局詢問便知一切特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月七號　大淸光緒十五年十月十五日　工部局理事人黨兒不勝宜禮謹啟

製理伯比得屋斯檯藥材油　○本館自製之屋斯檯藥材油能治各病醫愈者甚多而將其尤爲見効者錄登於左　一治一切寒熱等症　一治筋骨抽痛等症　一治身體癱軟四肢無力漸至廢痿等症　已上諸症皆藥到功成玆將用藥之法列左　其用法將藥油領放掌中或貯於茶盅之內亦可以手醮藥油將患處抹擦後以布裹之至一點鐘之久然後解去每日或三次或二次擦後將藥油吞服如嫌味惡則以糖和之每服約一茶匙日中或三次兩次不等不必拘例又不用節戒飲食蓋各物皆無所忌也又此油能將筋骨內之邪風濕氣抽出食之無毒本館現在新嘉坡後港吧詩立辛椒園製造發售又寄緞葛兄弟士庫代售計每罐取回價銀一元　諸君光顧請認罐中屋斯檯字樣爲據以免自誤特此佈聞

大英一千八百八十九年十月廿五號　緞葛兄弟謹啟

貨棧出賃　○啟者玆本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃與人如有欲稅此棧者可至本號面商便得此佈

大淸光緒十五年九月初九日　黃坤豐號謹啟

北慕娘埠招徠告示

大英北慕娘轄政使司　爲曉諭招徠事照得現在有藍烟筒輪船由新嘉坡往來古達仙那港等埠每月往來二次如有附貨搭客者可至新嘉坡本公司之代理人然申洋行內詢問便知如有客籍人及奉西敎之人或單身或攜眷到本轄之北慕娘者可至本公司之代理人處買取船單每紙五元至六元小孩十歲以下者半價因現在仙那港地利日興建造日闢人民日衆故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前往該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐玆將各役工價略登如左　計開　木匠每月工金十六元至十八元　運貨散工每月工金十五元　鞋工每月工金十元至十五元　裁縫每月工金十元至十五元　薙髮匠每月工資十二元　洗衣匠每月工資十三元　熨衣匠每月工資十二元　幷將食物價銀列左　計開　魚每斤銀一角二占至一角四占　魚干每斤銀一角六占　羊肉每磅銀三角半　牛肉每磅銀一角半至二角半　豬肉每斤銀三角六占　鷄每雙銀四角半　鴨母每隻銀七角半　茶每包二兩裝者銀五占至一角　米每担銀三元半至三元六角　穀每担銀二元三角至二元四角　番薯各担銀四元半至五元　麵包每磅銀八占　白糖一斤銀一角一占　牛乳油一磅銀五角半　鹽一斤銀六占　火水一箱銀三元二角至三元五角　小牛一隻銀三十元至四十元　羊一隻銀十元　豬一担銀二十二元　衆客人及奉西敎之華人如欲請地種菜及種菓木者可向該處地理司署取討憑字惟照以下所列規條而行　計每人可與五希葛之地三年內不收地稅以後一希葛一年不過僅繳稅二角而已其中或有客人及入敎華人欲取山林之地願自行倒樹開墾闢而耕作者於初領地之四閱月內每一男丁可向國家借用三元有婦者可借五元有子者可借六元但其借否係由國家主裁非爲定例所借之項以十八閱月爲還但諸人有欲來本公司所轄各地方者可先向本公司代理人然申洋行內詢明一切便知詳細但在本國家之地方內不得聯設私會如有犯者卽將其產業充公幷將其人或拘禁終身或驅逐出境而私會之頭人或受有職事人等本國家必當從重懲辦至於外來之人到本國家所轄各埠時卽欲向本國家取討地段以爲種植者可至本司署或理地人員處求領如有欲全家或集鄉黨諸人槪來本國家所轄各埠以爲作種之事須先請其頭人二三名先來本處看閱地土以及一切情形俟查回告明然後前來是則未來之先已預知此中情形可以易於設法矣如有此等人欲至本處查探情形者可往新嘉坡本公司代理人然申洋行內報明若果眞實無欺則其來往船費無須自辦而本公司代理人亦當爲之預備俾不至徒耗資財也但如有人欲至附近仙那港埠或古達或萬汝諸埠種作胡椒者本國家當就便給與地段俾資耕作計萬汝地方由納閩以帆船前往不過一日水程而已該地甚腴肥沃如種胡椒更爲合式現在業經取地開工舉種者已有甚多但有人結伴前往該處種植胡椒者必須請其首領人先至該處討定地段以及預備一切事宜庶免臨時倉皇失措但此等人欲至本國家所轄各地種作者如由本國家支取船費則務須先至仙那港到埠之後卽將情形通知該處轄政使司方可特此諭知各宜踴躍幸無觀望特示

大英一千八百八十九年九月十七號　大淸光緒十五年八月二十三日　示

大英北方商務火燭保險規公司告白

啓者本行尚代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安奢貨　專貨換本公司現曾發火燭保險以保準中平安貨過舊產
爲略列如左　一號保險每値百元保費銀五角莫另扣回十八仙與沒保者　土油保險每値百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　果茂
保險每値百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戊巴葛貨棧內者每値百元保費銀一元莫亦扣回十八仙
其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈　大英一千八百八十六年十一月二十九號　　年　代理人明嗎也洋行謹啓

三品酒出賣

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來坡發售其酒係白頭次式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香
美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三
品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭許華字新嘉坡明嗎也公司皆始無錯若此字樣即屬
僞冒請爲細認特此佈　聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹　年

本月廿一日匯票行情

舊煙土　五百一十元
新煙土　五百一十元
上市錫　卅三元六角二五
烏椒　十八元一角二五
呷甘蜜　七元七角半
叻白椒　三十四元半
金鎊行情　金鎊一個　六元四角半
印度盾　一百盾　二百三十二盾
爪哇盾　一百元兌　一百九十七盾
匯價行情　銀行利息　十二八仙
滙香港　銀行現期票　銀行貼措　三角七占半
商人三十日期票　一百元貼銀行　二元
滙廈門　銀行現期票　每百元貼銀行　七角半
商人三十日期票　一百元　一元七角半
滙加爾巴　銀行現期票　每百元作　一百八十六盾
商人三十日期票　一百八十七盾半
滙[illegible]里末　銀行現期票　一百元作　一百八十六盾
商人三拾日期票　一百八十八盾
滙三寶壟　銀行現期票　一百元作　一百八十六盾
商人三十期票　一百八十八盾
滙峇加錫　銀行現期票　一百元作　一百八十六盾
商人三十日期票　一百八十八盾
滙井里汶　銀行現期票　一百元作　一百八十六盾
商人三十日期票　一百八十八盾
滙[illegible]　銀行現期票　一百元作　二百二十六盾
副電信　二百二十四盾
商人三十日期票　二百廿九盾半
滙[illegible]　銀行現期票　一百元作　二百廿六盾半
副電信　二百廿四盾半
商人三十日期票　二百二十九盾
滙上海　銀行現期票　七十四兩
商人三十日期票　七十五兩半

火船開行

日裡	喜美輪船	廿二日	下午二點	棉示必洋行
小呂宋	愛薩琵耳輪船	廿二日	中午十二點	開　行
加勝巴	敖打沓灉輪船	廿二日	上午十一點	莫寶德洋行
加勝巴	仰安輪船	廿二日	下午二點	山仰號
井里汶	又		又	又
三寶壟	又		又	又
檳榔嶼	沙舉頓輪船	廿二日	下午四點	開　行
英京	又		又	又
香港	龍飛輪船	廿二日	上午七點	開　行
日本	又		又	又
日裡	蘇門答納輪船	廿二日	下午四點	棉示必洋行
亞沙巷	又		又	又
美勝宜	又		又	又
巨港	庵殼士輪船	廿二日	下午四點	豐源號
泗水	岩員輪船	廿三日	下午四點	開　行
峇員	又		又	又
閩槌嗎辰	又		又	又
閩閣	閩槌馬辰輪船	廿三日	下午三點	棉示必洋行
淮仔	又		又	又
龜呦	又		又	又
仙那闌	又		又	又
森南	又		又	又
檳榔嶼	歷寶穆輪船	廿四日	下午二點	萬興號
香港	漳海澄輪船	廿五日	下午四點	萬興號
汕頭	廈門　又		又	又
日裡	[illegible]輪船	廿六日	下午二點	棉示必洋行

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PUA" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.